

NIKKOR

NIKKOR Z 24-70mm f/4 S

Referencia-útmutató

- A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a dokumentumot.
- A termék megfelelő használatának érdekében mindenképpen olvassa el a „Saját biztonsága érdekében” című fejezetet (4. oldal).
- A dokumentumot elolvasás után tartsa könnyen elérhető helyen, hogy azt később is használhassa referenciaként.

Tartalomjegyzék

Bevezetés.	3
A termék használata előtt.	3
Saját biztonsága érdekében.	4
Az objektív használata.	7
Az objektív részeinek neve és funkciója.	7
Rögzítés és eltávolítás.	13
Használat előtt.	14
Az objektív fényellenzőjének rögzítése és eltávolítása.	15
A használatra vonatkozó óvintézkedések.	16
Az objektív kezelése.	17
Műszaki megjegyzések.	18
Rögzített objektív esetén.	18
Tartozékok.	19
Műszaki jellemzők.	21
Megjegyzések.	23

Bevezetés

A termék használata előtt

A termék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezeket az útmutatásokat. Ezenkívül tájékozódjon a fényképezőgéphez mellékelte dokumentációban is.

- Ez az objektív kizárólag Nikon Z-bajonettes tükör nélküli fényképezőgépekkel való használatra készült.
- A fényképezőgépen futó firmware-t frissítse a legújabb verzióra. Korábbi verzió használata esetén ugyanis előfordulhat, hogy a fényképezőgép nem érzékeli megfelelően az objektívet, így bizonyos funkciók nem lesznek elérhetők. A fényképezőgépen futó firmware legújabb verziója az alábbi URL-címen letölthető a Nikon letöltési központjából.

<https://downloadcenter.nikonimglib.com/>

A NIKON CORPORATION írásbeli engedélye nélkül e dokumentum semmilyen formában – sem egészben, sem részben – nem sokszorosítható (kivételt képeznek ez alól az értékelő vagy véleménynyilvánító cikkekben közölt rövid idézetek).

Saját biztonsága érdekében

Az anyagi károk és személyi sérülések elkerülése érdekében a termék használata előtt olvassa el a „Saját biztonsága érdekében” fejezetben foglaltakat.

A biztonsági útmutatót átolvasása után tartsa könnyen hozzáférhető helyen, mert később is szüksége lehet rá.



FIGYELMEZTETÉS: Az ezzel az ikonnal jelzett óvintézkedések figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést okozhat.



FIGYELEM: Az ezzel az ikonnal jelzett óvintézkedések figyelmen kívül hagyása személyi sérülést vagy anyagi kárt okozhat.



FIGYELMEZTETÉS

Ne szerelje szét és ne alakítsa át a terméket. Ne érintse meg a leejtés vagy más baleset következtében hozzáférhetővé vált belső alkatrészeket.

Ezen óvintézkedések figyelmen kívül hagyása áramütést vagy más sérülést eredményezhet.

Ha bármely rendellenességet észlel, például a termék füstöt, hőt vagy szokatlan szagot áraszt, haladéktalanul válassza le a terméket a fényképezőgép áramforrásáról.

A további használat tüzet, illetve égési vagy egyéb sérülést okozhat.

Tartsa szárazon. Ne érjen a termékhez nedves kézzel.

Ezen óvintézkedések figyelmen kívül hagyása tüzet vagy áramütést okozhat.

Ne használja a terméket gyúlékony por vagy gáz, úgymint propán, benzin vagy aeroszolok jelenlétében.

Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása robbanást vagy tüzet idézhet elő.



FIGYELMEZTETÉS

Az objektíven keresztül ne nézzen közvetlenül a napba vagy más erős fényforrásba.

Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása látáskárosodást okozhat.

Tartsa a terméket gyermekektől távol.

Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása sérülést okozhat vagy a termék meghibásodását eredményezheti. Felhívjuk a figyelmét arra is, hogy az apró alkatrészek fulladást okozhatnak. Amennyiben a gyermek a készülék bármely alkatrészét lenyelte, haladéktalanul forduljon orvoshoz.

A szíjakat ne tekerje a nyaka köré.

Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása balesetet okozhat.

Ne érjen fedetlen kézzel a termékhez rendkívül magas, illetve alacsony hőmérsékletnek kitett helyen.

Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása égési vagy fagyási sérüléshez vezethet.



FIGYELEM

Ne fordítsa hosszabb ideig az objektívet a nap vagy más erős fényforrás felé.

Az objektív lencsési által összegyűjtött fénysugarak tüzet okozhatnak, vagy károsíthatják a termék belső alkatrészeit. Ellenfényben lévő téma fényképezésénél a nap semmiképpen ne szerepeljen a képen. Amennyiben a nap a kép közelében helyezkedik el, akkor a fényképezőgép által összegyűjtött napsugarak tüzet okozhatnak.

Ne hagyja a terméket olyan környezetben, ahol hosszabb ideig lesz kitéve rendkívül magas hőmérsékletnek, például zárt autóban vagy közvetlen napfénynek kitett helyen.

Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása tüzet okozhat vagy a termék meghibásodását eredményezheti.

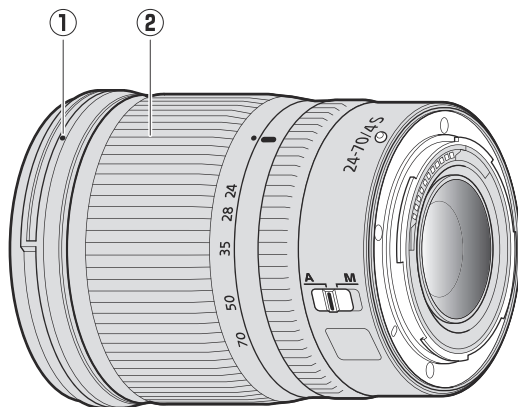
Ne szállítsa úgy a fényképezőgépet és az objektívet, hogy az állványra vagy hasonló tartozékra van szerelve.

Ezen óvintézkedés figyelmen kívül hagyása sérülést okozhat vagy a termék meghibásodását eredményezheti.

Az objektív használata

Az objektív részeinek neve és funkciója

Az alábbiakban ismertetjük az objektív részeit.



1 Objektív fényellenző bajonett jelölés

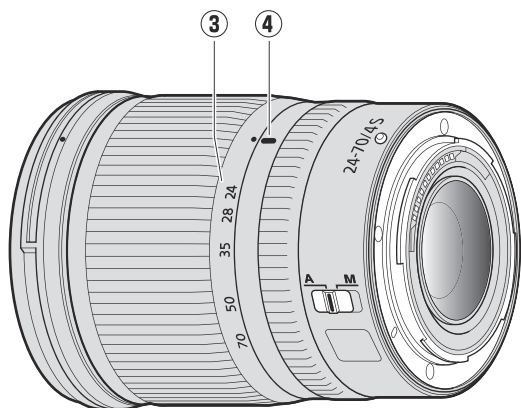
Az objektív fényellenzőjének rögzítésekor használatos.

📖 [„Az objektív fényellenzőjének rögzítése és eltávolítása” \(15. o.\)](#)

2 Zoomgyűrű

A gyűrű elforgatásával nagyíthat, illetve kicsinyíthet. Használat előtt mindenképpen tolja ki az objektívet.

📖 [„Használat előtt” \(14. o.\)](#)

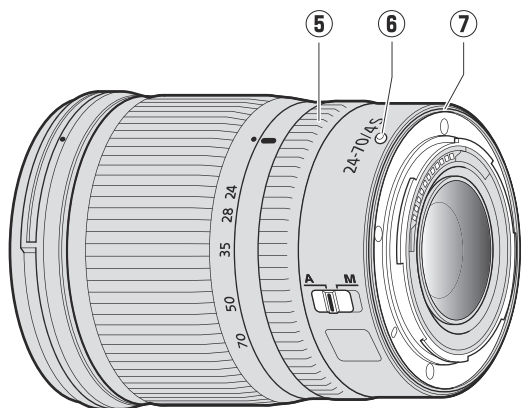


3 Gyújtótávolság skála

Meghatározhatja a hozzávetőleges gyújtótávolságot az objektívvel végzett nagyítás és kicsinyítés során.

4 Gyújtótávolság jelölés

Meghatározhatja a hozzávetőleges gyújtótávolságot az objektívvel végzett nagyítás és kicsinyítés során.



5 Vezérlőgyűrű

Automatikus élességállítási mód esetén: Automatikus élességállítási módban e személyre szabható gyűrű elforgatásával végrehajthat egy, a fényképezőgépen kiválasztott funkciót (részletes tájékoztatást a fényképezőgép használati útmutatójában talál).

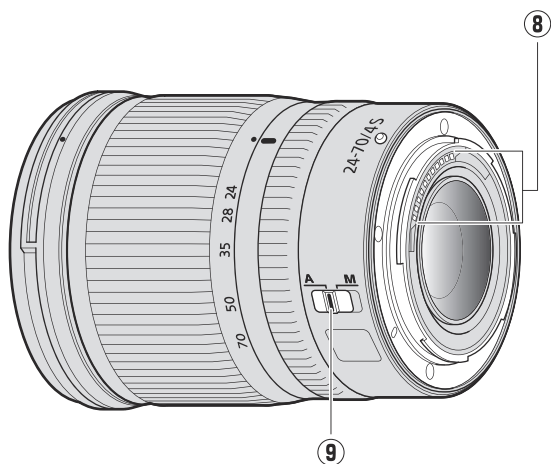
Kézi élességállítási mód esetén: Elforgatásával beállíthatja az élességet.

6 Objektív-csatlakoztatási jelölés

Akkor használatos, amikor az objektívet a fényképezőgépre rögzíti.

 [„Rögzítés és eltávolítás” \(13. o.\)](#)

7 Objektívbjonett gumitömítés

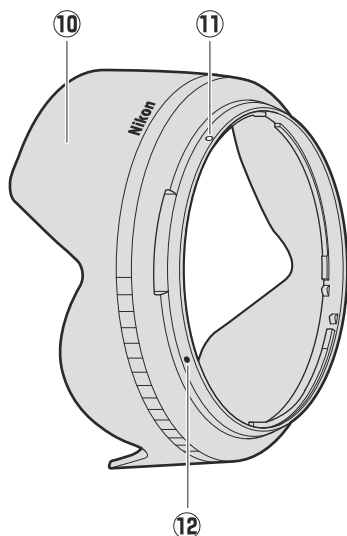


8 CPU érintkezők

Adatok fényképezőgépre, illetve fényképezőgépről való továbbítására szolgál.

9 Élességállítási mód kapcsoló

Automatikus élességállításhoz válassza az **A**, kézi élességállításhoz az **M** beállítást. Felhívjuk a figyelmét arra, hogy a kiválasztott beállítástól függetlenül az élességet kézzel kell beállítania, ha a fényképezőgép vezérlőgombjaival kézi élességállítási módot választott.



10 Objektív fényellenző

Az objektív fényellenzője kizárja a szórt fényt, amely egyébként becsillanást vagy szellemképet okozna. A fényellenző emellett védi is az objektívet.

 [„Az objektív fényellenzőjének rögzítése és eltávolítása” \(15. o.\)](#)

11 Objektív fényellenző zár jelölés

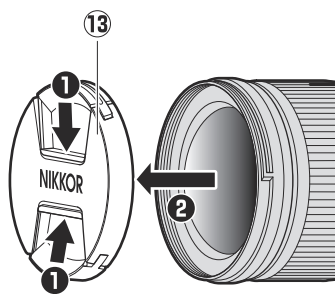
Az objektív fényellenzőjének rögzítésekor használatos.

 [„Az objektív fényellenzőjének rögzítése és eltávolítása” \(15. o.\)](#)

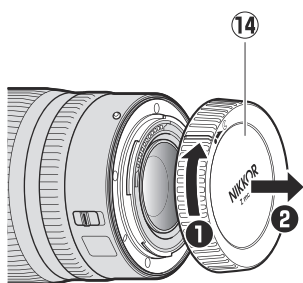
12 Objektív fényellenző illeszkedés jelölés

Az objektív fényellenzőjének rögzítésekor használatos.

 [„Az objektív fényellenzőjének rögzítése és eltávolítása” \(15. o.\)](#)



13 Első objektívsapka



14 Hátsó objektívsapka

Rögzítés és eltávolítás

Az objektív rögzítése

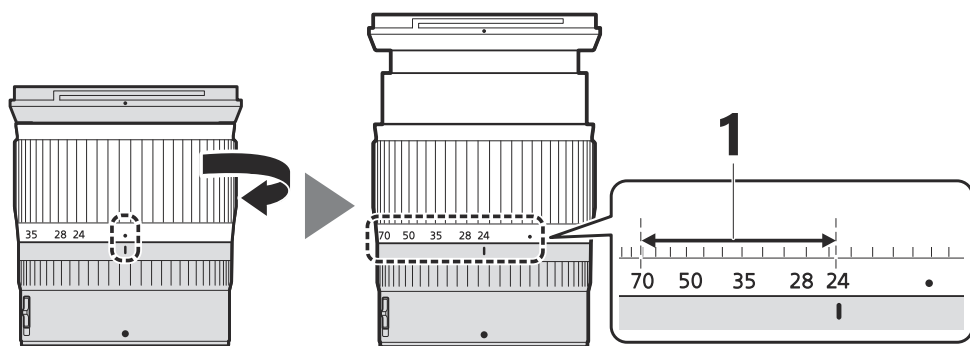
1. Kapcsolja ki a fényképezőgépet, távolítsa el a vázsapkát, és vegye le az hátsó objektívsapkát.
2. Az objektív csatlakoztatási jelölését a fényképezőgép vázán lévő csatlakoztatási jelöléssel egy vonalban tartva helyezze az objektívet a gépvázra, majd forgassa az objektívet balra, amíg a helyére nem kattán.

Az objektív eltávolítása

1. Kapcsolja ki a fényképezőgépet.
2. Az objektívkioldó gombot lenyomva tartva forgassa jobbra az objektívet.

Használat előtt

Az objektív behúzható, ezért használat előtt ki kell tolni. Forgassa el a zoomgyűrűt az ábrán látható módon, amíg az objektív kihúzott állásba nem kattan. Képek csak akkor készíthetők, ha a gyújtótávolság jelölés a gyújtótávolság skála 24-es és 70-es jelzése között helyezkedik el.



1 A gyújtótávolság e tartományában készíthetők képek

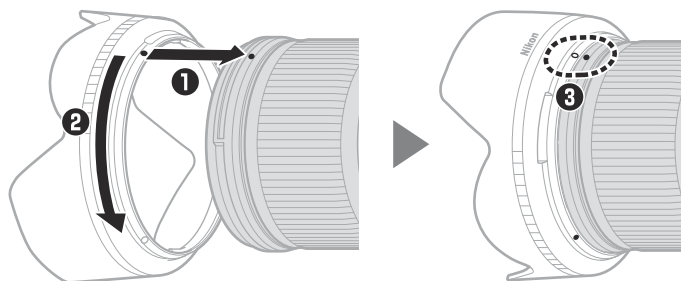
Az objektív behúzásához forgassa el a zoomgyűrűt az ellenkező irányba, amíg el nem éri a gyújtótávolság skála (●) állását.

Amennyiben a fényképezőgép bekapcsolásakor az objektív behúzott állapotban van, figyelmeztetés jelenik meg. Használat előtt tolja ki az objektívet.

Az objektív fényellenzőjének rögzítése és eltávolítása

Igazítsa az objektív fényellenző bajonett jelölését (●) az objektív fényellenző illeszkedés jelöléséhez (●), majd forgassa el a fényellenzőt (2), amíg a ● jelzés egy vonalba kerül az objektív fényellenző zár jelölésével (O).

A fényellenző eltávolításához végezze el fordított sorrendben a fenti lépéseket.



Rögzítésekor és eltávolításakor tartsa a fényellenzőt az alsó részén található ● szimbólum közelében, és ügyeljen rá, hogy ne tartsa túl szorosan. A használaton kívüli fényellenzőt megfordíthatja és az objektívré rögzítheti.

A használatra vonatkozó óvintézkedések

- Ne vegye fel és ne tartsa az objektívet vagy a fényképezőgépet az objektív fényellenzőnél fogva.
- Tartsa tisztán a CPU érintkezőket.
- Ha az objektív bajonett gumitömítése sérült, azonnal fejezze be a használatot, és az objektívet vigye el egy hivatalos Nikon szervizbe javításra.
- A használaton kívüli objektívre helyezze vissza az első és a hátsó objektívsapkát.
- Belső részének védelme érdekében ne tárolja az objektívet közvetlen napfénynek kitett helyen.
- Tartsa szárazon az objektívet. A belső mechanizmus rozsdásodása helyrehozhatatlan károsodást okozhat.
- Ha az objektívet nagyon meleg helyen hagyja, az károsíthatja és deformálhatja a megerősített műanyagból készült részeket.
- Amikor az objektívet meleg környezetből hidegbe viszi, vagy fordítva, káros páralecsapódás keletkezhet az objektív belső és külső felületén. Mielőtt hirtelen hőmérséklet-változásnak tenné ki az objektívet, helyezze zárt táskába vagy műanyag tokba. Miután az objektív felvette a környezeti hőmérsékletet, kiveheti a táskából vagy a tokból.
- Az objektívet szállítás előtt ajánlatos visszahelyezni a táskájába, hogy védve legyen a karcolások ellen.

Az objektív kezelése

- Az objektív üvegfelületeinek tisztításához általában elegendő, ha eltávolítja róluk a port.
- A fluor bevonatú objektívelemeken lévő foltokat és ujjlenyomatokat puha, tiszta pamut anyaggal vagy lencsetisztító kendővel távolíthatja el; a felületet középről kifelé haladva, körkörös mozdulatokkal tisztítsa. A makacs foltokat óvatosan törölje le kis mennyiségű desztillált vízzel, etanollal vagy lencsetisztító folyadékkal megnedvesített puha ruhával. Ezt követően a víz- és olajtaszító felületen fennmaradó csepp alakú foltok száraz ruhával letörölhetők.
- A nem fluor bevonatú objektívelemek tisztításakor a foltokat és az ujjlenyomatokat kis mennyiségű etanollal vagy lencsetisztító folyadékkal megnedvesített puha, tiszta pamut anyaggal vagy lencsetisztító kendővel távolíthatja el. Középről kifelé haladva, körkörös mozdulatokkal tisztítsa meg a felületet, ügyelve arra, hogy ne hagyjon elmosódott foltokat, és ujjával ne érjen a lencséhez.
- Soha ne alkalmazzon szerves oldószereket, mint pl. hígítót vagy benzolt az objektív tisztításához.
- Az elülső objektívelem védelmét külön beszerezhető semleges (Neutral Color, NC) szűrőkkel és hasonló kiegészítőkkel biztosíthatja.
- Ha hosszabb ideig nem használja az objektívet, hűvös, száraz helyen tárolja a penészesedés és rozsdásodás megelőzésére. Ne tárolja közvetlen napfénynek kitett helyen, illetve molyirtó szerek (naftalin vagy kámfor) közelében.

Műszaki megjegyzések

Rögzített objektív esetén

Amennyiben az élességállítást követően ki-, majd bekapcsolja a fényképezőgépet, megváltozhat a fókuszpozíció. Ez esetben fényképezés előtt állítsa be újra az élességet. Amennyiben a téma felbukkanására várva már előre beállította egy adott terület élességét, azt ajánljuk, hogy a kép elkészítéséig ne kapcsolja ki a fényképezőgépet.

Tartozékok

A készülékkel szállított tartozékok

- LC-72B 72 mm-es rápattintható első objektívsapka
- LF-N1 hátsó objektívsapka
- HB-85 bajonettzáras fényellenző
- CL-C1 objektívtáska

Az objektívtáska használata

- Az objektívtáska a karcolásoktól óvja az objektívet, leejtés vagy más fizikai behatás esetén azonban nem nyújt védelmet.
- Az objektívtáska nem vízálló.
- A táska anyaga dörzsölés vagy nedvesség hatására kifakulhat, eresztheti színét, összemehet vagy elszíneződhet.
- A táskára tapadt port puha kefével távolítsa el.
- A táska felületén lévő víz és foltok puha, száraz törölkendővel távolíthatók el. Ne használjon alkoholt, benzolt, hígítót, illetve más illékony vegyszert.
- Ne tárolja közvetlen napfénynek, magas hőmérsékletnek vagy nedvességnek kitett helyen.
- Ne használja az objektívtáskát a monitor és az objektívelemek tisztítására.
- Ügyeljen arra, hogy szállítás közben az objektív ne essen ki a táskából.

Anyaga: Poliészter

Kompatibilis tartozékok

72 mm-es rácsavarható szűrők

Szűrők

Egyszerre csak egy szűrőt használjon. Szűrő rögzítése, illetve körkörös polarizációs szűrő elforgatása előtt távolítsa el az objektív fényellenzőjét.

Műszaki jellemzők

Bajonett	Nikon Z-bajonett
Gyújtótávolság	24 – 70 mm
Maximális rekesz	f/4
Objektív felépítése	14 objektívelem 11 csoportban (1 ED lencsetaggal, 1 aszferikus ED lencsetaggal, 3 aszferikus objektívelemmel, nanokristály bevonatú objektívelemekkel és egy fluor bevonatú elülső objektívelemmel)
Látószög	- FX-formátum: 84° – 34°20' - DX-formátum: 61° – 22°50'
Gyújtótávolság skála	Milliméterben megadva (24, 28, 35, 50, 70)
Élességállítási rendszer	Belső élességállító rendszer
Minimális fókusz távolság	0,3 m a képsík jelzésétől valamennyi zoom pozícióban
Lamellás fényrekeszek	7 (lekerekített fényrekesz)
Rekesztartomány	f/4 – 22
Szűrőtoldalék méret	72 mm (P = 0,75 mm)

Méret	Kb. 77,5 mm maximális átmérő × 88,5 mm (távolság a fényképezőgép bajonett peremétől, behúzott objektív esetén)
Tömeg	Kb. 500 g

A Nikon fenntartja a jogot, hogy a termék megjelenését, műszaki jellemzőit és teljesítményét bármikor, előzetes bejelentés nélkül megváltoztassa.

Megjegyzések

Megjegyzések európai vásárlóink számára

Ez az ikon azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket elkülönítve kell begyűjteni.



Az alábbi információ kizárólag az európai vásárlókra vonatkozik:

- Ezt a terméket külön, erre a célra kijelölt helyen gyűjtik be. Ne dobja ki háztartási hulladékként.
- Az elkülönített begyűjtés és az újrahasznosítás segít a természeti erőforrások megóvásában, valamint megelőzi a helytelen ártalmatlanítás miatt bekövetkező, az emberi egészségre és a környezetre káros hatásokat.
- Amennyiben bővebb információt szeretne kapni, lépjen kapcsolatba a viszonteladóval vagy a hulladékkezelésért felelős helyi szervekkel.

[illegible]